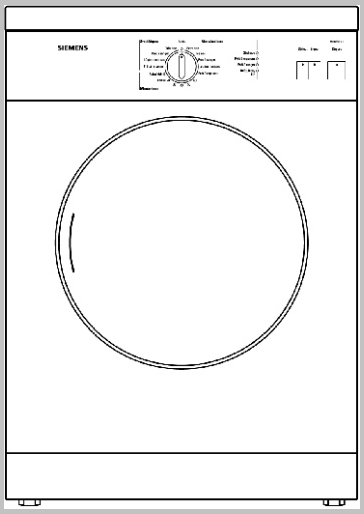
SIEMENS

Notice d'utilisation

fr



Sèche-linge

Table des matières

Notice d'utilisation

Votre nouveau sèche-linge 4
Consignes pour la mise au rebut 5
Elimination de l'emballage 5
Elimination de l'appareil en fin de vie 5
Consignes de sécurité 6
Utilisation adéquate du sèche-linge 6
Consignes avant mise en service 6
Consignes avant séchage 7
Consignes de fin du programme 7
Consignes de protection du sèche-linge 7
Protection de l'environnement / économiess 8
Séchage économique et respectueux de l'environnement 8
Description du sèche-linge 9
Notice succincte 9
Manipulation du hublot 9
Structure du sèche-linge 10
Bandeau de commande 11
Conseils pour le linge 12
Codes textiles 12
Conseils pour le séchage 13
Mise en service 14
Séchage 14
Choix d'un programme 15
Sélection 15

Déroulement du programme 15
Programmes standard 16
Programmes minuterie 17
Option 17
Touche Délicat J 17
Touche Signal K 17
Nettoyage et entretien 18
Nettoyage du sèche-linge 18
Filtre 18
Que faire si 19
Service après-vente 21
Caractéristiques techniques 22
Mise en place et raccordement 23
Consignes de sécurité 23
Installation du sèche-linge 24
Kit de superposition pour colonne de lavage-séchage 25
Montage du tuyau d'évacuation de l'air 25
Raccordement électrique 26

Votre nouveau sèche-linge

En achetant votre nouveau sèche-linge, vous avez acquis un appareil ménager d'une grande qualité et bénéficiant des technologies récentes.

Il se distingue par une consommation d'énergie particulièrement économique.

Avant de quitter notre usine, tous nos sèche-linge sont rigoureusement contrôlés. N'hésitez pas à contacter notre service après-vente si vous avez la moindre question, notamment en ce qui concerne l'installation du sèche-linge.

Vous trouverez d'autres informations et une sélection de nos produits sur notre site Internet :

http://www.siemens-electromenager.com/home

Lisez attentivement les brochures qui accompagnent votre sèche-linge.

Conservez-les soigneusement. Elles pourront vous être utiles ultérieurement ou servir à un autre utilisateur.

Consignes pour la mise au rebut

Elimination de l'emballage

⚠ **Risque d'étouffement !**
Risque d'étouffement dû aux emballages et aux films.
Gardez les emballages hors de portée des enfants.

Les emballages sont réalisés dans des matériaux écologiques et recyclables. Respectez la législation en matière d'élimination des emballages ménagers.

Consultez votre revendeur ou votre mairie pour connaître les possibilités d'élimination existantes.

Elimination de l'appareil en fin de vie

⚠ **Danger de mort !**
Danger de mort par électrocution ou par étouffement.

Sèche-linge en fin de vie :
- ❑ Débranchez la prise secteur.
- ❑ Coupez le cordon d'alimentation pour rendre le sèche-linge inutilisable.
- ❑ Détruisez la serrure de la porte pour empêcher que des enfants ne s'enferment dans l'appareil.

L'élimination dans le respect de l'environnement permet de recycler des matières premières précieuses.

Consultez votre revendeur ou votre mairie pour connaître les possibilités d'élimination existantes.

⚠ **Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).**
Cette directive est applicable dans les pays de la CE et définit le cadre pour la reprise et le recyclage des appareils ménagers usagés.

Consignes de sécurité

Utilisation adéquate du sèche-linge

- ❑ Usage domestique exclusivement.
- ❑ Séchage de textiles lavés à l'eau exclusivement.
- ❑ Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité du sèche-linge –

⚠ **Risque d'explosion / d'incendie !**

Risque dû aux solvants.
N'utilisez pas cet appareil pour :

- ❑ du linge préalablement traité avec des solvants ou des teintures (p. ex. détachants, éther, etc.).

Risque dû aux poussières.
N'utilisez pas cet appareil pour :

- ❑ du linge contenant de la poussière (p. ex. poussière de charbon, farine, etc.).
- ❑ du linge contenant de la mousse ou du caoutchouc.
- ❑ du linge comportant des traces de laque, de dissolvant ou de produits similaires.

Consignes avant mise en service

- ❑ Installez le sèche-linge conformément à la notice d'installation (page 23).
- ❑ Ne le branchez pas s'il est endommagé. En cas de doute, consultez votre revendeur.

⚠ **Risque d'explosion / d'incendie !**

Ne pas diriger l'air d'évacuation dans le tuyau de décharge destiné aux gaz d'échappement des équipements utilisés pour brûler le gaz ou d'autres combustibles.

Consignes avant séchage

- ❑ Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité du sèche-linge.
- ❑ Eloignez les animaux domestiques.
- ❑ Retirez tous les objets oubliés dans les poches des textiles, les briquets en particulier.

⚠ **Risque d'explosion !**

Consignes de fin du programme

- ❑ Mettez le sèche-linge hors tension dès la fin du programme.

Consignes de protection du sèche-linge

- ❑ Ne montez pas sur l'appareil.
- ❑ Ne vous appuyez pas ou ne vous asseyez pas sur le hublot.

⚠ **Risque de basculement !**

- ❑ Ne saisissez pas l'appareil par ses parties saillantes.

⚠ **Risque de rupture et de blessure !**

- ❑ Evitez de manipuler des produits à base de solvants ou des détachants à proximité de l'appareil. Cela pourrait endommager le sèche-linge.
- ❑ Videz entièrement le sèche-linge avant tout déplacement ou immobilisation prolongée.

i N'installez pas l'appareil dans un local exposé à un risque de gel !

Protection de l'environnement / économiess

Séchage économique et respectueux de l'environnement

- **Essorez le linge au maximum !**
  Avant le séchage, essorez soigneusement le linge dans le lave-linge. Préférez les grandes vitesses d'essorage. Elles réduisent la durée de séchage et la consommation d'énergie. Essorez également les synthétiques.

- **Remplissez l'appareil de manière optimale !**

  Reportez-vous aux charges maximales recommandées. Ne dépassez pas ces charges maximales :

Blanc et couleurs	max. 5,0 kg
Synthétiques	max. 2,5 kg

- **Veillez à une bonne aération du local !**

  Ouvrez une fenêtre ou une porte pendant le séchage.

- **Nettoyez le filtre !**

  Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage (page 18).

- **L'air de refroidissement doit circuler librement !**

  Ne recouvrez pas ou ne collez pas l'aération de refroidissement à l'arrière de l'appareil**.**

Description du sèche-linge

Notice succincte

Avant le séchage

- ❑ Ouvrez le hublot.
- ❑ Chargez le linge.
- ❑ Refermez le hublot.
- ❑ Sélectionnez un programme à l'aide du **programmateur** (tableau des programmes page 16).
- ❑ Sélectionnez les options selon vos besoins (page 17).
- ❑ Appuyez sur la touche **Départ** M .

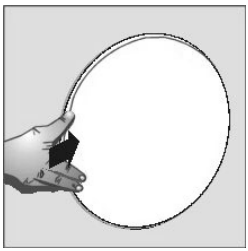
Pour ajouter du linge

- ❑ Ouvrez le hublot.
  Le programme s'interrompt.
  Ajoutez ou retirez le linge.
- ❑ Refermez le hublot.
- ❑ Si nécessaire, changez de programme à l'aide du **programmateur** (tableau des programmes à partir de la page 16).
- ❑ Appuyez sur la touche **Départ** M.

Après le séchage

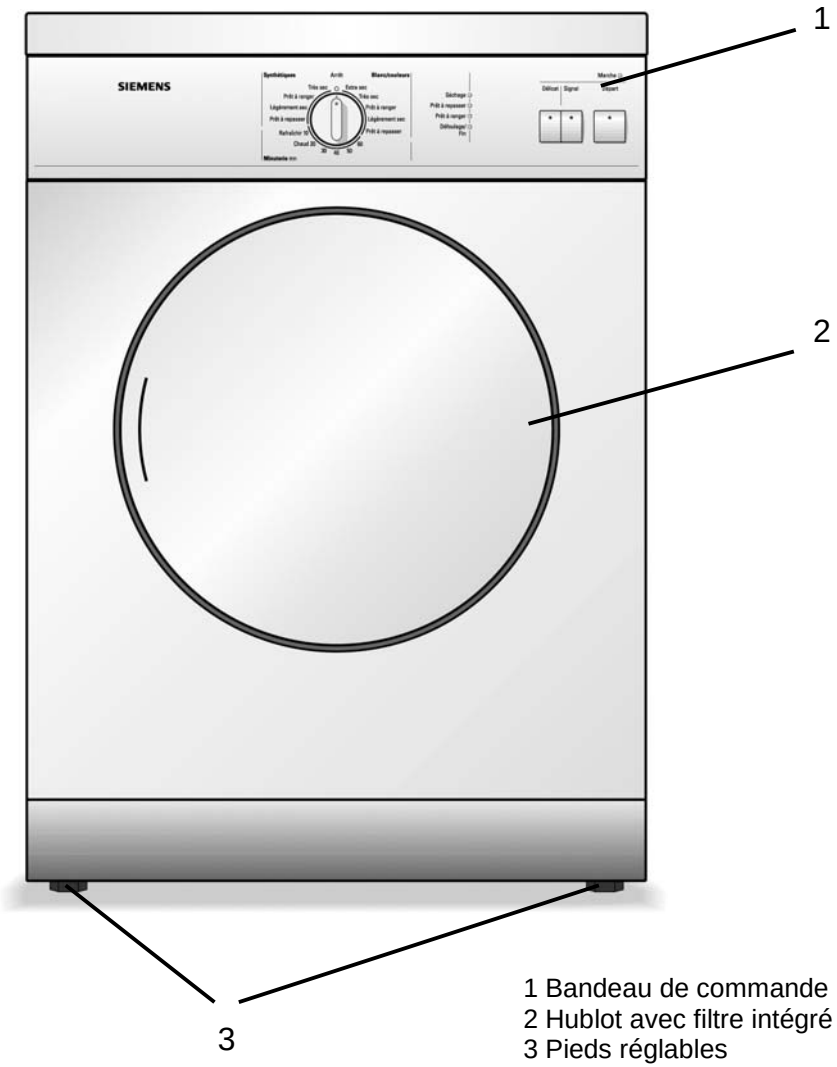
- ❑ Ouvrez le hublot.
- ❑ Retirez le linge.
- ❑ Amenez le **programmateur** sur **Arrêt** .
- ❑ Nettoyez le filtre (page 18).

Manipulation du hublot



- ❑ Ouvrez le hublot en le poussant.
- ❑ Fermez le hublot (vous entendez un « clac »).

Structure du sèche-linge



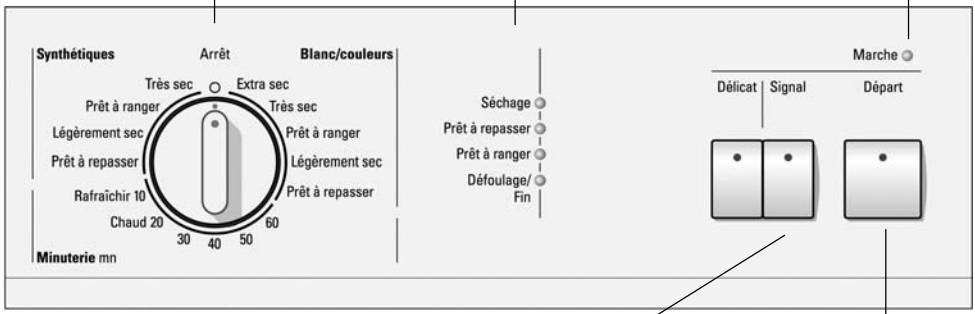
1 Bandeau de commande
2 Hublot avec filtre intégré
3 Pieds réglables

Bandeau de commande

Programmateur / Minuterie
Sert à la mise sous / hors tension de l'appareil et à la sélection du programme ou de la durée de séchage.
Fonctionne dans les deux sens

Voyants
(DEL) indiquent l'état du cycle en cours

Voyant
allumé lorsque le sèche-lige est allumé



Touches d'options
(à ajouter au programme en fonction des besoins)

Délicat J
Pour un séchage à chaleur réduite.

Signal K
Appuyez sur la touche pour activer le signal sonore.

Touche Départ M
Pour démarrer le programme

Conseils pour le linge

Codes textiles

Respectez les symboles suivants pour les textiles :

SECHAGE	
	Séchage autorisé dans un sèche-linge
	Essorer, étendre sur un fil et faire sécher
	Ne pas essorer, étendre humide et faire sécher
	Essorer, déposer sur un support plan et faire sécher
	Séchage interdit dans un sèche-linge
	Séchage à température normale
	Séchage à basse température

L'utilisation du sèche-linge est déconseillé pour les textiles suivants :

- Textiles imperméables à l'air
  (tels que les textiles en caoutchouc)
- Tissus délicats (soie, voilages synthétiques) – **risque de formation de plis !**
- Linge non essoré – **gaspillage d'énergie !**
- Lainages ou textiles contenant de la laine.
- Respectez les recommandations des fabricants.

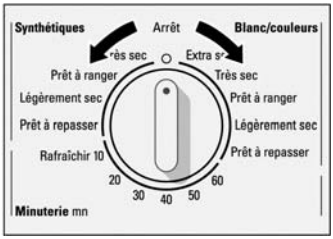
Conseils pour le séchage

En théorie, pour tous types de séchage :

- Pour obtenir un séchage homogène : triez le linge selon la nature des textiles et le programme de séchage.
- Fermez les fermetures à glissières, à crochets, à œillets. Nouez les ceintures, les rubans de jupe, etc.
- Ne séchez pas les synthétiques trop longtemps : risque de formation de plis ! Laissez-les sécher complètement à l'air ambiant.
- Ne séchez pas trop le linge.
- Ne repassez pas le linge directement après séchage. Rassemblez-le ou enroulez-le pour que l'humidité restante s'y répartisse uniformément.
- Les textiles à mailles (par ex. tee-shirts, tricots, etc.) peuvent rétrécir un peu lors du premier séchage. Evitez le programme « Extra sec ».

Mise en service

Séchage



Lisez attentivement la notice d'utilisation avant le premier séchage :

1. Ouvrez le hublot.
2. Chargez le linge dans le tambour vide.

Assurez-vous de l'absence de tout corps étranger dans le tambour.

3. Refermez le hublot.
4. Sélectionnez un programme à l'aide du **programmateur**.
5. Sélectionnez les options selon vos besoins (page 17).
6. Appuyez sur la touche **Départ** M.

Remarque !

Vous pouvez interrompre le programme de séchage en cours en ouvrant le hublot et poursuivre le programme en :

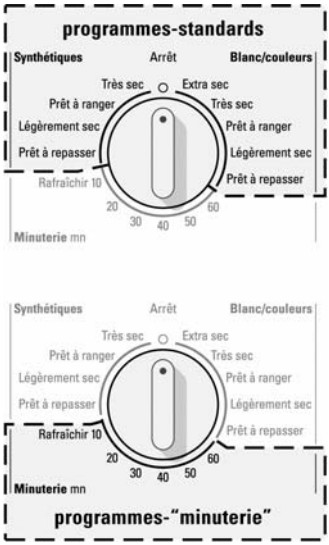
- ❑ Refermant le hublot.
- ❑ Appuyez sur la touche **Départ** M .

Il est possible de changer le programme en cours de cycle.

1. Refermant le hublot.
2. Placez le **programmateur** sur « Arrêt » (annule le programme).
3. Placez le **programmateur** sur le nouveau programme souhaité.
4. Appuyez sur la touche **Départ** M.

Choix d'un programme

Sélection

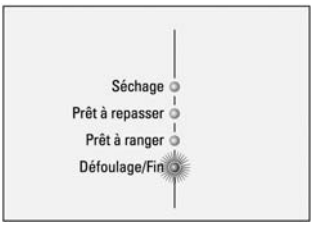


Votre sèche-linge propose plusieurs programmes et l'option **Délicat** J (page 17) pour un résultat de séchage optimal.

Nos programmes de séchage sont conçus pour préserver le linge et réaliser une consommation d'énergie minimale. En raison de la chaleur résiduelle après le séchage, votre linge semble plus humide qu'il ne l'est réellement.

Si, une fois refroidi, l'état du linge n'est pas celui escompté, sélectionnez le programme de séchage supérieur ou programmez le temps supplémentaire requis à l'aide de la minuterie.

Déroulement du programme



Le sèche-linge dispose d'un système de balayage électronique qui contrôle en permanence l'humidité du linge au cours des programmes standard. Le séchage s'arrête automatiquement dès que le degré de séchage programmé est atteint. Les voyants (DEL) indiquent l'état en cours du cycle de séchage.

Le sèche-linge est équipé d'une fonction de défroissage automatique (Antifroissage/Fin). Elle est efficace si le linge n'est pas sorti immédiatement du tambour après le séchage.

Le tambour continue de tourner à intervalles définis pendant 1 heure. Le linge doit dès lors être sorti du tambour.

Le linge reste souple et doux au toucher jusqu'à ce qu'il soit extrait.

Programmes standard

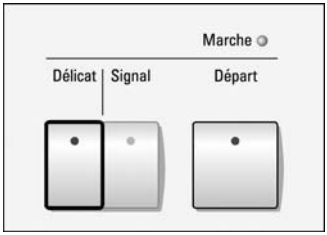
Blanc et couleurs en coton ou en lin 3-5 kg. Pour sécher des textiles sensibles à la chaleur, appuyez sur la touche **Délicat** J .		**Programmes standard blanc / couleurs**
Draps, linge de table, serviettes	**Pour le linge :** devant être repassé avec une machine	Prêt à repasser
Draps, linge de table, serviettes, tee-shirts, polos, vêtements de travail	devant être repassé à la main	Prêt à repasser
Tee-shirts, polos, robes, pantalons, vêtements de travail, linge de corps	sans repassage ou avec repassage léger	Prêt à ranger
Serviettes en tissu éponge, torchons vaisselle et serviettes, draps, linge de corps, chaussettes en coton	sans repassage , avec pièces épaisses, formées de plusieurs couches	Prêt à ranger plus
Peignoirs de bain en tissu éponge et draps **Ni linge de corps ni chaussettes**	particulièrement épais ou formé de plusieurs couches	Extra sec
Linge d'entretien facile (sans repassage) en tissu synthétique ou mixte, en coton par ex. viscose, Cupro, Modal, polyester jusqu'à 2,5 kg		**Programmes minuterie** **Synthétiques**
Pantalons, robes, jupes, chemises	**Pour le linge :** avec repassage	Prêt à repasser
Pantalons, robes, jupes, chemises chemisiers, linge de corps, caleçons,vêtements de sport à fibres synthétiques majoritaires	sans repassage ou avec repassage léger	Légèrement sec
Chemises, chemisiers, vêtements de sport	sans repassage	Prêt à ranger
Draps et linge de table, survêtements, anoraks, nappes chaussettes en coton	sans repassage, à parties épaisses formées de plusieurs couches	Très sec

Programmes minuterie

Textiles pré-séchés à taux d'humidité réduit, petites pièces de linge telles que serviettes de bain, maillots de bain, torchons, textiles multicouche en acrylique. Pour sécher des textiles sensibles à la chaleur, appuyez sur la touche Délicat J.	Chaud (programmable par tranches de 10 minutes jusqu'à 60 minutes)
Rafraîchir et aérer des vêtements peu portés. Tous types de textiles.	Froid (programmable pour 10 minutes)

Option

Touche Délicat J



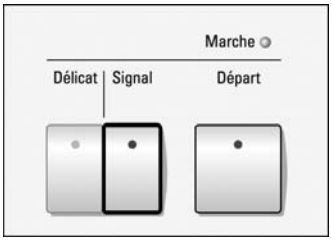
Pour sécher des textiles sensibles à la chaleur (acrylique, etc.), appuyez sur la touche **Délicat** J.

Respectez les consignes d'entretien des textiles.

Cette fonction réduit la température et augmente la durée de séchage.

Au départ du programme, le sèche-linge « enregistre » la fonction choisie jusqu'au départ suivant.

Touche Signal K



Appuyez sur la touche K pour activer le signal sonore.

Nettoyage et entretien

Nettoyage du sèche-linge

⚠ Risque d'explosion !

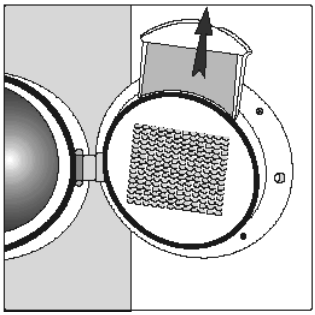
Risque d'explosion dû au solvant.

N'utilisez pas de solvants pour nettoyer le sèche-linge.

Cela pourrait endommager le sèche-linge.
Ne nettoyez pas le sèche-linge au jet d'eau !
N'utilisez pas de poudres abrasives ni de produits de nettoyage ménager.

- Nettoyez la carrosserie et le bandeau de commande avec un nettoyant non corrosif et un chiffon doux.

Filtre



Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.

Au cours du séchage, des fibres se libèrent et se déposent sur le filtre sous forme de peluches.

Un filtre encrassé entraîne des temps de séchage plus longs et augmente la consommation d'énergie.

1. Ouvrez le hublot.
2. Retirez le filtre en le tirant vers le haut.
3. Enlevez les peluches (passez la main sur le filtre pour détacher les peluches).
4. Remettez le filtre (il ne s'enclenche que dans un sens).
5. Refermez le hublot.

Que faire si ...

Que faire si ...	Cause	Remède
Le voyant « Marche » ne s'allume pas.	La prise est débranchée.	Branchez la prise.
	Aucun programme n'a été sélectionné.	Amenez le programmateur sur le programme souhaité.
	Un fusible est hors-service.	Remettre en marche / remplacer le fusible.
Le sèche-linge ne démarre pas.	La touche Départ M n'est pas enfoncée.	Appuyez sur la touche.
	Aucun programme n'a été sélectionné.	Amenez le programmateur sur le programme souhaité.
	Le hublot n'est pas fermé.	Refermez le hublot.
	La température ambiante est inférieure à 5 °C.	Augmentez la température ambiante.
L'humidité ambiante augmente considérablement.	Le local n'est pas assez aéré.	Veillez à une aération suffisante.
Le hublot s'ouvre tout seul.	Le loquet du hublot n'est pas bien enclenché.	Poussez le hublot jusqu'à ce que vous entendiez un « clac ».
Le degré de séchage n'a pas été atteint ou le temps de séchage est trop long.	Le filtre est bouché.	Nettoyez le filtre (page 18).

Que faire si ...	Cause	Remède
Le degré de séchage ne répond pas à vos attentes	La température ambiante dépasse 30° C.	Veillez à une bonne aération.
	Le programme sélectionné ne convient pas.	Sélectionnez le bon programme à l'aide du tableau (à partir de la page 16).
	Coupure de courant de plusieurs heures.	Redémarrez le programme en appuyant sur la touche Départ.
	Le linge semble être plus humide qu'il ne l'est réellement.	Redémarrez un programme de séchage si, une fois refroidi, l'état du linge n'est pas celui escompté.
Le séchage du linge n'est pas uniforme.	On a fait sécher - une trop grande quantité de linge - uniquement des grands modèles - du linge de matières différentes.	Faites sécher - une plus petite quantité de linge - simultanément des grands et des petits modèles. - le linge en fonction de sa matière.
L'eau de condensation arrive dans le tuyau de l'air d'évacuation.	Le tuyau d'évacuation est trop long.	Placez le sèche-linge de telle sorte que la longueur du tuyau d'évacuation soit au maximum de 2 m.

⚠ Risque dû à la tension électrique !

Les éventuelles interventions sur votre sèche-linge doivent être effectuées par le service après-vente ou par un professionnel qualifié.

En cas de panne nécessitant une intervention :

- ❑ Placez le **programmateur** sur **Arrêt**.
- ❑ Débranchez la prise secteur.
- ❑ Appelez le service après-vente (page 21).

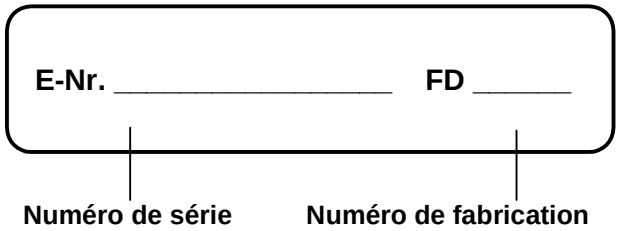
Service après-vente

Avant d'appeler le service après-vente, veuillez vérifier s'il vous est possible de réparer la panne vous-même.
(voir à partir de la page 19)

Si vous demandez conseil à un technicien, ce service vous sera facturé, même pendant la période de garantie.

Lors de votre appel, indiquez la référence complète de votre appareil (numéro de série et numéro de fabrication).

Vous trouverez ces indications dans la partie encadrée de la plaque signalétique sur le cadre du hublot (visible à l'ouverture du hublot).



Notez ces numéros.

En lui indiquant ces numéros, vous épargnez des déplacements inutiles au technicien du service après-vente. Vous économiserez ainsi les frais supplémentaires engendrés.

Vous trouverez d'autres informations sur notre site Internet :
http://www.siemens-electromenager.com

ou

auprès de nos centres SAV agréés.
Bien entendu, nous restons à votre entière disposition, même au-delà de la période de garantie.

Caractéristiques techniques

Dimensions	**Valeur**
Hauteur	85 cm (réglable)
Largeur	60 cm
Profondeur	59 cm
Poids	environ 45 kg
Charge nominale	5 kg
Tension d'alimentation, puissance connectée, protection par fusibles	Voir plaque signalétique

Valeurs de consommation	Vitesse d'essorage en tours/minute (humidité résiduelle)		Consommation d'énergie en kWh
Blanc/couleurs **5** kg			
Prêt à ranger	800	(env. 70%)	3,35
	1000	(env. 62%)	3,00
	1200	(env. 55%)	2,70
	1400	(env. 50%)	2,35
	1600	(env. 47%)	2,30

Ces valeurs obtenues dans des conditions normalisées sont données à titre indicatif. Elles peuvent varier de 10 % max.

Mise en place et raccordement

Consignes de sécurité

⚠ **Risque de blessure !**

Le sèche-linge est très lourd.
Ne le soulevez pas seul(e).
Ne le saisissez pas par ses parties saillantes (le hublot, par exemple) – **risque de rupture**.

⚠ **Risque de chute !**

Risque de chute dû aux câbles ou flexibles qui dépassent.
Fixez les câbles et flexibles.

Vérifiez que le sèche-linge est en bon état.
Ne le branchez pas s'il est endommagé.
En cas de doute, consultez votre revendeur.

Videz complètement le sèche-linge avant de le transporter.

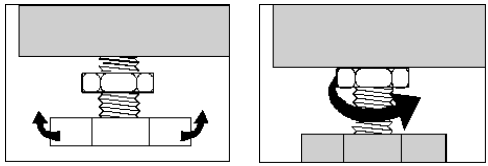
Installation du sèche-linge

⚠ **Ne pas placer le sèche-linge derrière une porte fermant à clé, une porte coulissante ou une porte dont l'ouverture s'effectue vers le sèche-linge.**

⚠ **Placer le sèche-linge de manière à pouvoir ouvrir la porte de celui-ci sans rencontrer d'obstacles.**

⚠ **Si le sèche-linge se trouve dans un local où des appareils à gaz sont reliés à un conduit de cheminée, une ventilation appropriée doit être assurée pour empêcher le retour éventuel des gaz émanant de ces appareils .**

- Utilisez l'appareil sur un sol plan et solide. Les pieds sont réglables en hauteur. Au besoin, manipulez ces derniers afin de mettre l'appareil à niveau :
- Dévissez les contre-écrous.
- Faites pivoter les pieds pour que le sèche-linge soit bien à niveau.
- Revissez les contre-écrous à fond.



- Ne coincez pas le câble d'alimentation entre le sèche-linge et le mur.
- L'écart minimal séparant le tuyau d'évacuation du mur est de 10 cm.

⚠ **Assurez-vous de pouvoir facilement accéder à la prise de courant de sécurité.**

⚠ Le sèche-linge **ne peut pas être encastré ou inséré dans des fondations.**

Kit de superposition pour colonne de lavage-séchage

N° de référence : WZ 20260

Montage du tuyau d'évacuation de l'air

Flexible d'air d'évacuation:

N° de référence: WZ 20180

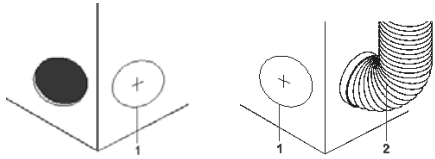
Adaptateur: 494355
(en option)

- Pour gagner de la place, le sèche-linge peut être posé sur un lave-linge Siemens de dimensions identiques.

Risque de blessure !

- Pour des raisons de sécurité, le montage doit être réalisé par un professionnel qualifié. Fixez le sèche-linge sur le lave-linge au moyen du kit de superposition.

- Des ouvertures d'évacuation de l'air se trouvent sur la paroi gauche et sur la paroi arrière du sèche-linge.
- Sélectionnez l'ouverture adéquate après l'installation de l'appareil.
- Tourner le flexible d'air d'évacuation (voir Accessoires supplémentaires) ou l'adaptateur directement dans l'orifice d'air d'évacuation souhaité. – la rotation s'effectue dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Fermez l'autre ouverture d'évacuation d'air avec le cache fourni.



1 Cache en plastique
2 Tuyau d'évacuation d'air

- Guidez le tuyau d'évacuation vers l'extérieur sans le déformer. Le tuyau d'évacuation d'air ne doit être posé qu'à l'horizontale ou vers le haut et ne doit jamais pendre.
- La longueur du tuyau ne doit pas dépasser 2 m.
- Placez le tuyau de sorte qu'aucune pression de retour ne soit exercée (vent par exemple) au niveau de la sortie de l'air.

Raccordement électrique

- Le sèche-linge doit être raccordé à une prise de courant de sécurité installée selon les normes en vigueur.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique (visible à l'ouverture du hublot). La puissance absorbée ainsi que le dispositif de fusible et l'interrupteur automatique LS sont également indiqués sur la plaque.
- Assurez-vous que la prise mâle et la prise femelle sont compatibles, que la section des câbles est suffisante et que la mise à la terre a été réalisée selon les normes en vigueur.
- L'utilisation d'adaptateurs, de prises multiples ou de rallonges est déconseillée.
- Ne tirez pas sur le cordon, saisissez la prise pour débrancher l'appareil. Ne touchez pas la prise les mains humides !
- Le changement du câble secteur doit être effectué par le service après-vente.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par le service après-vente.

SIEMENS
ELECTROGERÄTE GMBH

WTXL1100/9000182398
141212/fr (04-06)